Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Новосибирский государственный технический университет»
Кафедра филологии

Паспорт контрольной работы

по дисциплине «Анализ текста в иностранной аудитории», 3 семестр

1. Методика оценки

Выполнение контрольной работы является формой текущей аттестации (контроля) по дисциплине, предусмотренной учебным планом.

Контрольная работа направлена на закрепление и проверку уровня владения учебным материалом по теоретическим темам и темам практических занятий, а также формирование навыков самостоятельного подбора и анализа текстов для их использования в иностранной аудитории. Контрольная работа проводится по темам №№3-8 курса.

Номер индивидуального задания определяется по порядковому номеру фамилии студента в списке группы. Изменение варианта задания возможно только по согласованию с преподавателем.

Количество заданий достаточно для обеспечения каждого обучающегося заданием контрольной работы.

Структура контрольной работы состоит из вопросов и заданий по тексту, предложенного преподавателем для комплексного лингводидактического анализа. Контрольная работа представляется собой методическую разработку по работе с предложенным текстом в иностранной аудитории с заданными методическими параметрами:

1) уровень иностранных студентов;
2) возраст иностранных студентов;
3) национальность иностранных студентов;
4) цель изучения языка.

Ответы на задания должны быть самостоятельными, развернутыми и аргументированными. При необходимости основная часть может быть разбита на более мелкие вопросы.

Требования к оформлению:

Объем контрольной работы до 4 страниц машинописного текста формата А4. Шрифт Times New Roman, 12. Нумерация страниц сквозная, в нижней части листа по центру арабскими цифрами. Контрольная работа должна быть отредактирована, не содержать орфографических, синтаксических и стилевых ошибок.

Контрольная работа предоставляется для проверки в электронном виде в срок, установленный преподавателем. При положительном результате оценивания контрольной работы студент её распечатывает, передает на кафедру и защищает до сессии в назначенное преподавателем время. По результатам защиты студенту выставляется оценка в соответствии с критериями, приведенными в п. 2 настоящего Паспорта.

2. Критерии оценки результатов обучения, соотнесенных с уровнями освоения индикаторов достижения компетенций

Общие правила выставления оценок текущей аттестации определяются балльно-рейтинговой системой, установленной локальным актом НГТУ.

Контрольная работа выполнена **на продвинутом** уровне, если структура, содержание и оформление работы соответствует требованиям. Все части контрольной

работы согласованы, текст логично выстроен и является авторским. Присутствуют ссылки на нормативные документы и актуальную литературу. Работа представлена для проверки в установленные сроки. Анализ каждого из разделов контрольной работы свидетельствует о том, что совокупность результатов ее выполнения и соотнесенных с ними индикаторов достижения компетенций не содержит пробелов. Закрепленные за контрольной работой компетенции сформированы на продвинутом уровне. Оценка составляет от 8 до 10 баллов.

Контрольная работа выполнена **на базовом** уровне, если структура, содержание и оформление работы соответствует требованиям, но работа содержит единичные не принципиальные ошибки, исправленные после замечаний преподавателя. Все части контрольной работы согласованы, текст логично выстроен и является авторским. Присутствуют ссылки на нормативные документы и актуальную литературу. Работа представлена для проверки в установленные сроки. Анализ каждого из разделов контрольной работы свидетельствует о том, что совокупность результатов ее выполнения и соотнесенных с ними индикаторов достижения компетенций содержит несущественные пробелы. Закрепленные за контрольной работой компетенции сформированы на базовом уровне. Оценка составляет от 6 до 7 баллов.

Контрольная работа выполнена **на пороговом** уровне, если структура, содержание и оформление работы соответствует требованиям, но работа содержит ошибки, неоднократно исправляемые после замечаний преподавателя. Части контрольной работы в целом согласованы. Присутствуют ссылки на нормативные документы и актуальную литературу. Работа представлена для проверки в установленные сроки. Анализ каждого из разделов контрольной работы свидетельствует о том, что совокупность результатов ее выполнения и соотнесенных с ними индикаторов достижения компетенций содержит пробелы. Закрепленные за контрольной работой компетенции сформированы на пороговом уровне. Оценка составляет 5 баллов.

Контрольная работа считается **не выполненной,** если структура, содержание и оформление работы не соответствует требованиям, работа содержит существенные ошибки, не исправленные после замечаний преподавателя. Части контрольной работы не согласованы. Отсутствуют ссылки на нормативные документы и актуальную литературу. Работа не представлена для проверки в установленные сроки. Анализ каждого из разделов контрольной работы свидетельствует о том, что совокупность результатов ее выполнения и соотнесенных с ними индикаторов достижения компетенций не содержит множество существенных пробелов. Закрепленные за контрольной работой компетенции не сформированы. Оценка составляет от 0 до 4 баллов.

3. Шкала оценки

Контрольная работа как форма текущей аттестации (контроля) по дисциплине считается успешно выполненной, если сумма полученных баллов по всем ее заданиям составляет от 5 до 10 баллов включительно.

В общей оценке по дисциплине баллы за выполнение контрольной работы учитываются в соответствии с правилами балльно-рейтинговой системы и таблицей соответствия баллов, традиционной оценки и буквенной оценки ECTS, установленными в НГТУ.

4. Примерный перечень заданий контрольной работы

Вы хотите предложить представленный ниже текст студентам уровня B1 (европейцы, средний возраст)

1. Требует ли текст дополнительной обработки (сокращения, упрощения, расширения и др.)? Аргументируйте ответ.
2. Адаптацию какой степени необходимо применить к данному тексту? Аргументируйте ответ.

3. Какие предтекстовые задания вы бы предложили к данному тексту? Сформулируйте 2-3 задания.

4. Разбейте текст на фрагменты/ситуации по методике Н.В. Кулибиной. Предложите задания к 3-4 фрагментам текста.

5. Какие задания с выходом в другие виды речевой деятельности можно предложить после чтения текста? Сформулируйте 1-2 задания.

6. Какие грамматические явления следует актуализировать перед работой с текстом? Каким образом необходимо провести актуализацию? Предложите 1-2 задания для актуализации.

7. Семантизируйте выделенные курсивом слова и выражения.

8. Какими лингвокультурными комментариями необходимо снабдить текст? Приведите 2-3 комментария.

9. Какие игровые задания можно предложить, используя материал (содержательный и языковой) данного текста? Напишите инструкцию к 1-2 игровым заданиям разного вида.

10. Какое условно-коммуникативное или реально коммуникативное задание можно предложить после работы с текстом? Иначе говоря, какую коммуникативную ситуацию можно создать на базе всего объема проделанной на занятии работы с данным текстом?

О кактусах и уходе за ними

У одной женщины расцвел кактус.

Ничто не предвещало.

Четыре года торчал на подоконнике, похожий на хмурого и небритого похмельного дворника, – ***и на тебе***.

Зря некоторые считают ее злобной бездушной стервой – у злобных бездушных стерв кактусы не цветут.

И в думах о кактусе она оттоптала ноги сердитому мужчине в метро, но не взвилась оскорбленно (если вы такой ***барин***, то на такси ездить надо!), а улыбнулась:

– Не сердитесь, ради бога, хотите – наступите мне на ногу, будем квиты.

И сердитый мужчина проглотил то, что чуть было не озвучил. А потом вышел на своей станции и не обозвал тупой коровой запутавшуюся со сдачей киоскершу, а сказал ей:

– Ничего страшного, я с утра тоже не силен в арифметике.

А киоскерша отдала за просто так два старых журнала и целый ворох старых газет одному старичку, который очень любил читать, но каждый день покупал только одну газету, подешевле. Вообще-то нераспроданное полагалось списывать, но есть методы обхода.

А довольный старичок пошел домой с охапкой прессы. И, встретив соседку с верхнего этажа, не учинил ей ежедневный скандал (ваш ребенок топочет по квартире, как лошадь, воспитывать надо!), а посмотрел и удивился:

– Как дочка ваша выросла! Не пойму, на кого похожа больше – на вас или на мужа? Красавица будет, у меня ***глаз наметанный***.

А соседка отвела ребенка в сад и примчалась на работу. И не обгавкала бестолковую бабку, записавшуюся к невропатологу на вчера и пришедшую сегодня, а сказала:

– Не расстраивайтесь, и я забываю. Вы подождите, сейчас узнаю, вдруг врач сможет вас принять.

А бабка не стала грозить жалобами во все инстанции вплоть до Страсбургского суда по правам человека, требуя у доктора выписать действенное, недорогое и еще не придуманное лекарство, чтоб принял – и как двадцать лет назад, а вздохнула:

– Я не совсем из ума выжила, понимаю, старость не лечится, вы меня, доктор, простите, замучила вас.

А доктор ехал вечером домой, вспомнил бабку, и пожалел ее, и подумал, жизнь, черт ее подери, летит мимо, мимо, остановился у супермаркета, купил букет и торт с хищного вида кремовыми цветами. И поехал совсем в другую сторону.

– Что мы все, как дети, в песочнице куличики делим, я тебе торт купил, только на него нечаянно портфель положил, но это ж ничего, на вкусовые качества не влияет. И цветы купил, правда, их тоже портфелем прижало, помялись, может, отойдут?

– Отойдут, – сказала женщина, – мы их реанимируем. Ты только представь, я сегодня проснулась, смотрю – а у меня кактус расцвел, видишь?

Наталья Волнистая